

FOOTBALL CLUB



Le samedi 27 septembre 1980 à partir de 9h00 (heure suisse) aura lieu le tournoi de football du CERN, réservé aux équipes ayant participé au Championnat du CERN 1980.

Tous les joueurs et leur famille sont invités à participer à cette manifestation. Un repas sera servi sur place. Venez nombreux encourager vos équipes.

Les équipes seront divisées en deux groupes de quatre.

Groupe I : INTER/BOOSTER/EP/SPS
Groupe II: SP/ECS/DD/GIS

CLUB DE YOGA

Des places sont encore disponibles dans nos cours qui ont lieu les mercredi et vendredi.

Ils sont ouverts aux élèves de tous niveaux.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de A.M. BOLOMEY/FI - Tél.2742.

VELO CLUB

JOURNEE "GRAND PRIX CYCLISTE CERN" du dimanche 28 septembre 1980

- Sections masculine et féminine : pas de sortie pour ce samedi, en raison de la préparation de la course de dimanche matin (au CERN dès 9h.).

Le Comité est en effet de service sur le site pendant la journée de samedi, pour préparer le circuit et accueillera avec plaisir tous les volontaires qui pourraient leur donner un coup de main...Rendez-vous pour cela à 14h.(heure suisse) au Bâtiment 502 (pompiers). Merci d'avance.

- 2ème Grand Prix CERN ce dimanche 28 septembre dès 9h.00 (heure suisse), 3,5 kms contre la montre, en individuel.

6 catégories différentes de concurrentes et concurrents (y compris enfants à partir de 12 ans) s'affronteront amicalement sur le pourtour du CERN I. Départ des concurrents toutes les minutes, à partir de 9h, du "Chateau d'eau" ISR.

LA LISTE DES HORAIRES DE DEPARTS SERA AFFICHEE SAMEDI DES 14H00 AU BATIMENT DES POMPIERS.

Votre présence sera un précieux encouragement pour tous les participants.

Venez nombreuses et nombreux.

RESULTATS DE LA COURSE OMS du 21 septembre 1980

Brillante participation du CERN à cette épreuve. 5 Cernois dans les 6 premiers, les première et deuxième places revenant aux frères GENOLIN devant G. CASTELLI, G. VISMARA et J.P. BOITEUX. Des résultats plus complets seront publiés ultérieurement. Un grand bravo à tous.

COOPERATIVES

COOPIN

APPAREILS MENAGERS : fers à repasser, fers à bri-celets, fours à raclette, croque-gaufre, grills, couteaux électriques, sorbetières, yaourtières, machines de cuisine, mixers, bouilloires, toasters, cafetières, moulins à café, chauffe-plats, balances de ménage, radiateurs, centrifugeuses, marmites à vapeur, aspirateurs.

SUR COMMANDE nous pouvons obtenir : cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs, lave-vaisselle dans différentes marques, lave-linge.

Nous avons un grand choix de calculateurs de poche toujours à l'ancien prix, jusqu'à épuisement du stock.

Dès maintenant et jusqu'au 3 octobre, nous faisons une commande groupée de trainings. Renseignez-vous au magasin.

Sur commande, nous pouvons obtenir des patins à roulettes, livraison très rapide.

INTERFON

Animation du 11 octobre 1980

Samedi 11 octobre de 9h à 12h et de 14h à 19h, au magasin de St.Genis, nous vous proposons avec des spécialistes :

- Arbres, Arbustes, végétaux. Renseignements et prise de commande pour les 2 livraisons d'automne
- Chauffage et chauffage d'appoint. Renseignements tous chauffages et régulation LANDIS et GYR ;
- Isolation par la façade, peintures, crépis, produits de traitement du bois, etc.
- Assurance complémentaire maladie, chirurgie, soins divers, etc. information et à 18h. tirage au sort d'une bicyclette. Chaque assuré, adulte ou enfant, à jour de cotisation, participera au tirage.

Vins, champagne

Nous avons un grand choix en stock et même de très grands vins.

Mazout

N'attendez pas la crise pour commander, à l'heure actuelle nous pouvons vous livrer. N'oubliez pas de prendre au magasin l'additif pour le fuel.

Réduisez vos dépenses de fuel grâce au CHAUFFE EAU SOLAIRE.

Encore quelques capteurs solaires LORDAN disponibles actuellement, sur commande groupée, venant d'être livrée.

EXPOSITION SCULPTURE BOIS

du 28 septembre au 8 octobre 1980

BATIMENT PRINCIPAL

F. Chable

Fr. CHABLE a eu dès son enfance une fascination pour le bois.

C'est dans un milieu montagnard que l'artiste peut s'épanouir le mieux.

Là-haut, il trouvera l'ambiance nécessaire, la tranquillité et l'inspiration.

De nationalité suisse, diplômé et atelier d'architecture doublé d'une activité artistique (expositions de peinture, ensuite de sculpture, CHABLE a organisé 12 expositions entre les Etats-Unis et la Suisse).

Dès 1962, il peut se consacrer uniquement et totalement à sculpter le bois, avec une base polytechnique, la sculpture se dépouille de tout artifice ; elle vous transporte vers une vocation passionnante sans limite.



CHABLE est un sculpteur ALPIN s'inspirant du relief des Alpes ; il ouvre ses yeux et son âme à tout ce qui vient de la nature. Ce bois sculpté n'a pas d'analogie avec la bois-sellerie vendue dans les bazars.

Son oeuvre est non-conformiste. La FORME peut être figurative ou non - stylisée - pas formellement abstraite, il la veut EXPRESSIVE, puissante et sobre.

"Le simple est difficile, le compliqué est facile".

CHABLE est le seul à tailler avec l'herminette, OUTIL forgé à la main, et qui donne à l'épiderme du bois un velouté, un martelé à facettes propre au coup de marteau sur le fer.

Il ne sculpte que les bois des Alpes Suisses et Maritimes - l'AROLLE et le MELEZE, très vieux, secs et parfumés.

CHABLE a travaillé seize ans au bord de la Méditerranée avec l'un de ses meilleurs partenaires "l'OLIVIER".

Nombre de pièces ont été créées dans ce bois millénaire et sacré.

Plats du jour des restaurants

Semaine du 29 septembre au 3 octobre 1980

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50Fr.s.II 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,80Fr.s.II 5,50Fr.s.</i>	FF. 11,30
LUNDI/ MONDAY	I Vol au Vent Charcutière Pâtes au Beurre Salade Verte II Emincé de Porc Madras Riz Pilaw Petits Pois	I Tagliatelles au Jambon II Roosbeef Maison Pommes Frites Légumes	Steack Pommes Frites Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	I Spaghetti Sauce Tomato et Jambon Salade Verte II Fish and Chips Tomate Grillée	I Saucisse de Veau Garnie II Poulet Sauté Chasseur Pommes Boulangères Légumes	Quenelles de Brochet Riz Légumes Saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Foie de Porc aux Champignons Pommes au Lait Salade Verte II Potée Ardonaise	I Omelette Fines Herbes II Piccata de Porc Piemontese Coquillettes au Beurre Légumes	Rôti de Dinde Pommes Purée Légumes Saison
JEUDI/ THURSDAY	I Oeufs Durs aux Epinards Pommes Nature II Steak Grillé Pommes en Dés Salade Verte	I Tripes à la Mode de Caen II Lasagnes Al Forno	Escalope de Porc Panée Spaghetti Légumes Saison
 VENDREDI/ FRIDAY	I Brochette de Chipolatas Bercy Pommes Mousseline Salade Verte II La Marée du Jour	I Grillé de Poisson Sauce Tartare II Boulettes Napolitaine Pommes Mousseline Légumes	Poulet Rôti Gratin Dauphinois Petits Pois

**Heures
d'ouverture**

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h00 à 20h00

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1980

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
29.9	30.9	1.10	2.10	3.10
===== <u>HORAIRE D'ENTREE</u> 8h30 - 17h30 ===== <u>WINTER WORKING HOURS</u> 8.30 a.m. - 5.30 P.m. =====	900 <u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> Kontron SA (CH) propose en démonstration sa gamme d'enregistreurs Salle 1-007, bât.17 (D4 plan CERN Meyrin) 900 <u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> Dräger SA (CH), représentant Drägerwerk AG (D) propose en démonstration du matériel d'installation pour gaz comprimé Bus, Parking PTT, bât.63 (C2 plan CERN Meyrin)	1000 <u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> SCHURTER AG (CH) propose en exposition sa gamme de matériels Salle 1-007, bât.17 (D4 plan CERN Meyrin)	1300 <u>ENSEIGNEMENT GENERAL</u> Science pour Tous - par R. Carreras	
1400	1400			
<u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> Memotec AG (CH) expose le programme de la maison CAMBION (USA/UK) Bus, Parking PTT, bât.63 (C2 plan CERN Meyrin) 1400 <u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> Modulator SA (CH), représentant Termiflex Corp. (USA) propose la démonstration de terminaux portables Salle 2-027, bât.73 (E1 plan CERN Meyrin)	1630 <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> On the similarities between lepton production, e^+e^- annihilation and low Pt fragmentation - by B. Andersson / Univ. of Lund		1630 <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> The Soudan Experiment : A Dense Detector for Proton Decay - by M.L. Marshak / Univ. of Minnesota	
1700	1700			
<u>EP SEMINAR</u> Decay Modes of Exotic Nuclei - by S. Mattsson / CERN	1630 <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> Contributions from Higher Twist Effects to the Quark Fragmentation Functions in Neutrino Data - by C. Matteuzzi / CERN		1000 <u>BECB USERS' GROUP MEETING</u> Twentieth Meeting 1300 <u>ENSEIGNEMENT GENERAL</u> Science pour Tous - par R. Carreras 1630 <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> Experiments in Deep Inelastic Hadron Interaction. (Review of the Madison Conference.) - by J. Leitanu / LAL, Orsay	2000 <u>CONCERT PUBLIC DU CERN</u> Ensemble "La Folia"
1700	1700			
<u>EP SEMINAR</u> Analysis of a Possible Study of the π Meson Structure Functions in an Electron-Proton Collider - by P. Lipari / Univ. of Rome				

(A) Amphithéâtre/bât. Auditorium/bât. 500

(C) Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bât. 503

(Th) Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bât. 4

(1) Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7^{et} et ISR Auditorium/bât. 30-7th fl.

(DG) Sixième Floor Conference Room ADM/bât. Salle de conférence du système et. ADM

(S) SPS Auditorium Amphithéâtre SPS -Preessin/Bloc 1- 1^{er} fl.

(DD) DD Auditorium Amphithéâtre DD bldg 31-3rd fl. bldg 31-3rd et.

lien selon indication indiquée

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours Staff Association (Wilson Hall) - Tel. 2819 Publications Group (DD) - Tel. 4106-3586-2755

Dernier délai pour insertions : mardi 12h00 Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819 Groupe des Publications (DD) - Tel. 4106-3586-2755